
Octrooiraad



⑫ A **Terinzagelegging** ⑪ **9000240**

Nederland

⑲ **NL**

⑤4 **Vensterraamconstructie voor woonwagens en dergelijke.**

⑤1 Int.CI⁵.: E06B 3/28, E06B 9/56, B60P 3/32.

⑦1 Aanvrager: Para Press S.A. te Bettembourg, Luxemburg.

⑦4 Gem.: Ir. Th.A.H.J. Smulders c.s.
Vereenigde Octrooibureaux
Nieuwe Parklaan 107
2587 BP 's-Gravenhage.

②1 Aanvraag Nr. 9000240.

②2 Ingediend 31 januari 1990.

③2 Voorrang vanaf 14 februari 1989.

③3 Land van voorrang: Luxemburg (LU).

③1 Nummer van de voorrangsaanvraag: 87452 .

⑥2 - -

④3 Ter inzage gelegd 3 september 1990.

De aan dit blad gehechte stukken zijn een afdruk van de oorspronkelijk ingediende beschrijving met conclusie(s) en eventuele tekening(en).

Vensterraamconstructie voor woonwagens en dergelijke

In de techniek zijn vooraf vervaardigde vensters bekend voor het inzetten in wand- of deuruitsparingen, in het bijzonder van woonwagens en andere mobiele onderkomers, waarbij de eigenlijke vensterruiteenheden vast-
5 gemonteerd zijn resp. geopend kunnen worden. De venster-
ruitent kunnen eveneens op de bekende wijze thermisch isolerend zijn uitgevoerd, doordat zij dubbelwandig of meerwandig met tussenruimten worden uitgevoerd. Het is ook bekend, om in de vooraf vervaardigde vensterraamconstruc-
10 ties verduisterings- en vliegennetrolgordijnen te integreren.

De ramen van deze vensters worden vaak vervaardigd van een aluminiumlegering, hetgeen echter het nadeel heeft van een ongunstige thermische isolatie doordat aluminium een goede warmtegeleider is.

15 Er worden derhalve ook ramen van kunststof vervaardigd, waarbij echter stabiliteitsproblemen optreden. Deze laatste kunnen verminderd worden door het inleggen van versterkingskernen in de holle profielruimten van deze kunststoframen. Uit EP-Al-0.001.544 is bijvoorbeeld een versterking door
20 middel van houtkernen bekend, waarbij hout echter het nadeel bezit van een latent verrottingsrisico en natuurlijk ook wat stevigheid betreft de mindere is van een metaalconstructie. De genoemde houtkernen kunnen echter ook niet zonder meer worden vervangen door kernen van metaal, omdat
25 hierdoor weer problemen ontstaan door de verschillende thermische uitzettingen van kunststof en metaal.

De genoemde kunststoframen van de stand van de techniek worden òfwel middels een spuitgietproces vervaardigd, hetgeen met betrekking tot de benodigde gietvormen betrekke-
30 lijk duur is, òf door het goedkopere extruderen. Tot nog toe zijn echter noch geëxtrudeerde ramen met geïntegreerde rolgordijngedeelten bekend geworden, noch die welke na het vervaardigen daarvan middels extrusie zonder problemen kunnen worden voorzien van versterkingskernen, bijvoorbeeld

van metaal.

Teneinde deze nadelen en tekortkomingen van de stand van de techniek te voorkomen, is het derhalve een doel van de uitvinding een vensterraamconstructie van het boven-
5 genoemde type te verschaffen, waarbij de ramen samen met facultatief geïntegreerde rolgordijngedeelten middels extruderen zijn vervaardigd en aansluitend door het aanbrengen van versterkingskernen van een zeer sterk materiaal, bijvoorbeeld metaal, worden verstijfd, zonder dat daarbij
10 thermische uitzettingsproblemen optreden.

Dit doel wordt bereikt door de in de hoofdconclusie genoemde maatregelen.

In het hiernavolgende zal de uitvinding nader worden verduidelijkt door beschrijving van uitvoeringsvoorbeelden
15 onder verwijzing naar de tekening, waarin gelijke onderdelen zijn aangeduid met gelijke verwijzingscijfers, en waarin:

Fig. 1 een zijaanzicht toont van een loodrechte doorsnede door het vensterraam volgens de uitvinding met een opklapbaar dubbelwandig vensterelement; en

20 Fig. 2 een aanzicht toont dat overeenkomt met in figuur 1 getoonde aanzicht, maar met een vastgemonteerd vensterelement en een schuifelement.

Fig. 1 toont een uitvoering met een opklapbaar venster
4, hierin een dubbelwandige uitvoering, waartoe de laatste
25 met zijn bovenrand is opgehangen aan een buigscharnier 6 uit een aluminium. In de weergegeven voorkeursuitvoeringsvorm van het woonwagenvenster is de venstereenheid voorzien van een bovenste verduisteringsrolgordijn 8 en een onderste vliegennetrolgordijn 10. Het vensterraam 10 uit kunststof
3' is ter verstijving en thermische isolatie uitgevoerd als een profiel met holle ruimten en uitsparingen, zoals uit de tekening blijkt, waarbij een bovenste uitsparing 14 een kast vormt voor het rolgordijn 8 en waarbij een onderste uitsparing 16 een kast vormt voor het rolgordijn 10.

Zoals ook uit de tekening blijkt, bezitten de bovenste en de onderste raamzijden van het raam 12 een identiek

9000240

profiel, dat volgens de uitvinding door extruderen is vervaardigd.

In een voorkeursuitvoeringsvorm bezitten de beide (niet weergegeven) verticale raamzijden van het raam 12 hetzelfde profiel als dat van de genoemde horizontale raamzijden. Hierdoor is een bijzonder rationele vervaardiging van het raam 12 met geïntegreerde kasten 14, 16 mogelijk met slechts één extrudig-mondstuk.

Een verder belangrijk aspect van de uitvinding bestaat daarin, dat het raam 12 wordt verstijfd door verstijvingskernen 18, 18' en 20, 20' uit een zeer sterk materiaal, bijvoorbeeld metaal. Deze verstijvingskernen 18, 18' en 20, 20' worden in de vier zijdelen, die aan de uiteinden open zijn, (vertikale zijdelen niet weergegeven) van het raam 12 geschoven, waarna het raam wordt samengesteld doordat deze zijdelen aan de vier raamhoeken aan elkaar worden vastgelast. Volgens de uitvinding worden de verstijvingskernen 18, 18', 20, 20' aan de raamhoeken niet aan elkaar en niet aan de kunststofprofielen van het raam 12 gelast. Hierdoor worden met zekerheid de problemen voorkomen die anders zouden optreden door de verschillende thermische uitzetting van de niet-identieke materialen van het raamprofiel en de verstijvingskernen.

Fig. 2 toont een uitvoeringsvariant die zich van de uitvoering volgens figuur 1 enkel daardoor onderscheidt, dat in plaats van het klapvenster 4 in figuur 1 hier een dubbelvenster 22 met een vastgemonteerd vensterelement 22' en een schuifelement 22'' aanwezig is. Deze beide vensterelementen 22', 22'' zijn aan het raam 12 gemonteerd door middel van een hulpraam 24 dat absoluut identiek is aan het raam 12 in figuur 1. Het hulpraam 24 kan bijvoorbeeld door inklikken worden verbonden met het hoofdram 12.

Als afdekking voor de rolgordijnkasten kan worden voorzien in een afdeklat 26, die met voordeel eveneens middels een klikverbinding wordt bevestigd aan het raam 12.

9000240

Het is verder van voordeel om aan het raam 12 af-
strijkborstels 28, 30 voor de beide rol gordijnen aan te
brengen, die enerzijds een reinigingseffect kunnen uitoe-
fenen en anderzijds het binnendringen van insecten verhin-
5 deren.

9000240

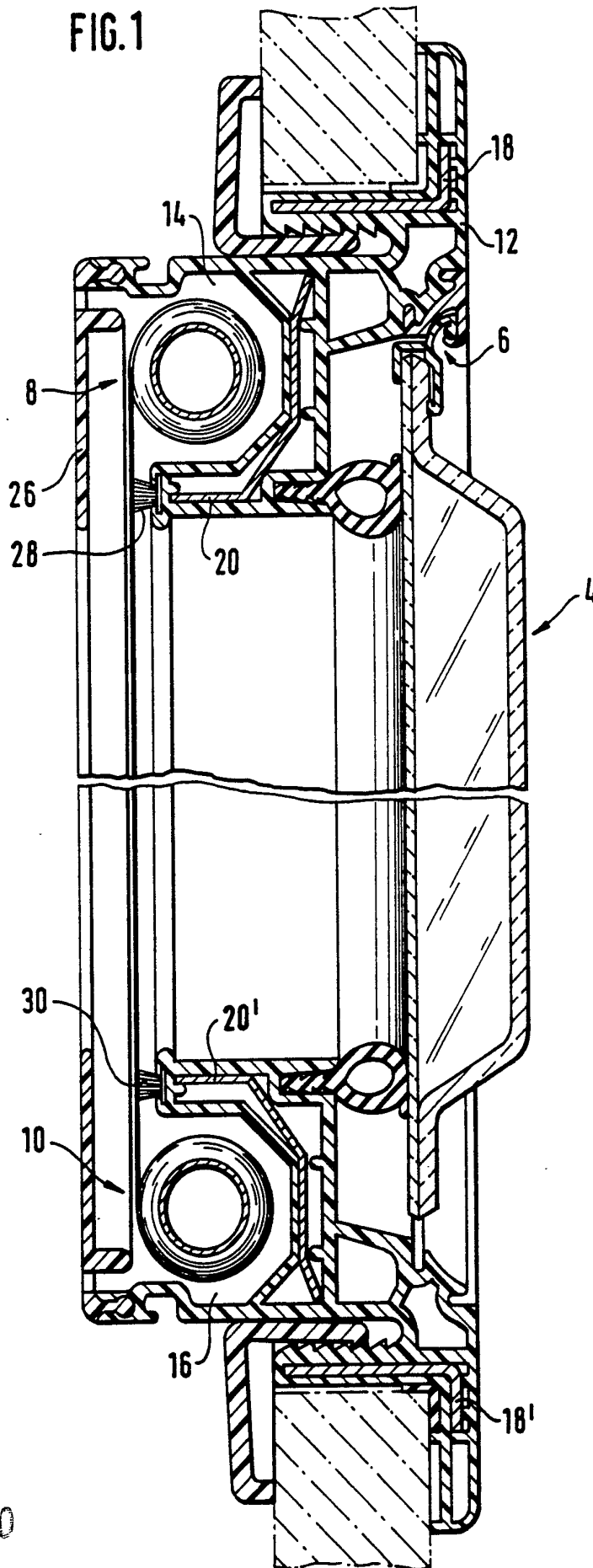
C O N C L U S I E S

1. Vensterraamconstructie voor woonwagens en dergelijke, in hoofdzaak bestaande uit door extruderen vervaardigde kunststofprofielen met ter verstijving en thermische isolatie eveneens facultatief ter opneming van verduisterings- en vliegennetrolgordijnen dienende uitsparingen en holle ruimte, en met in voorafbepaalde holle ruimten en/of uitsparingen verschoven verstijvingskernen (18, 18', 20, 20') uit een zeer sterke bijvoorbeeld metalen materiaal, waarbij het vensterraam (12) daardoor wordt samengesteld, doordat de zijdelen van de vier raamhoeken aan elkaar worden vastgelast, waardoor problemen door verschillende thermische uitzettingen met zekerheid worden vermeden.
2. Vensterraamconstructie volgens conclusie 1, gekenmerkt door ingebouwde verduisterings- en/of vliegennetrolgordijnen (8, 10) die worden afgedekt door een aan het raam (12) vastklikbare afdekplaat (26).
3. Vensterraamconstructie volgens conclusie 2, gekenmerkt door aan het raam (12) aangebrachte afstrijkborstels (28, 30) voor de rolgordijnen (8, 10).

9000240

1/2

FIG. 1



9000240

FIG. 2

